

Nadat de voorzitter ze heeft gecontroleerd, verzoekt de voorzitter de kiezer ze in de stembus te steken. De kiezer krijgt zijn identiteitskaart terug, alsook zijn oproepingsbrief, afgestempeld door de voorzitter of de daartoe gemachtigde bijzitter.

7° De magneetkaart wordt geannuleerd :

d) indien bij de in punt 6° bedoelde controle blijkt dat een merkteken of opschrift op de kaart werd gemaakt dat de kiezer herkenbaar kan maken;

e) indien de kiezer door een verkeerde manipulatie of door enige andere onvrijwillige beweging de hem overhandigde kaart heeft beschadigd;

f) indien de registratie van de kaart door de elektronische stembus om welke technische reden ook onmogelijk blijkt.

In de in het vorige lid bedoelde gevallen wordt de kiezer verzocht opnieuw te stemmen met een andere kaart. Indien de kaart bij een tweede poging opnieuw wordt geannuleerd krachtens het vorige lid, a), wordt de kiezer niet meer toegelaten tot de stemming, aangezien zijn stem ongeldig wordt verklaard.

8° Wie zijn stemrecht meermaals uitoefent, of gestemd heeft zonder het recht daartoe te hebben of wie zonder geldige volmacht voor een ander heeft gestemd, zal worden gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met een boete van 26 tot 200 frank.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 augustus 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

Après l'avoir vérifiée, le président invite l'électeur à la déposer dans l'urne. Il reçoit en retour sa carte d'identité ainsi que sa lettre de convocation estampillée par le président ou par l'assesseur délégué.

7° La carte magnétique est annulée :

d) s'il s'avère, lors de la vérification visée au 6°, qu'une marque ou une inscription a été faite sur la carte, susceptible d'identifier l'électeur;

e) si, par suite d'une mauvaise manipulation ou de toute autre manœuvre involontaire, l'électeur a détérioré la carte qui lui a été remise;

f) si, pour une raison technique quelconque, l'enregistrement de la carte par l'urne électronique se révèle impossible.

Dans les cas visés à l'alinéa précédent, l'électeur est invité à recommencer son vote au moyen d'une autre carte. Si lors d'une seconde tentative, la carte est à nouveau annulée en vertu de l'alinéa précédent, a), l'électeur n'est plus admis à voter, son vote étant déclaré nul.

8° Quiconque aura exercé son droit de vote à plus d'une reprise, aura voté sans en avoir le droit ou aura voté pour autrui sans procuration valable, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à quinze jours et d'une amende de 26 à 200 francs.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 août 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

N. 2000 — 2024

[C — 2000/00531]

**21 AUGUSTUS 2000. — Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 10 maart 1999 tot vaststelling, in de kantons en gemeenten die gebruik maken van een geautomatiseerd stelsysteem, van de volgorde waarin de stemmen worden uitgebracht bij gelijktijdige verkiezingen**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, gewijzigd bij de wet van 5 april 1995 en bij de wetten van 18 december 1998, inzonderheid op artikel 7, § 2, tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de programmatuur waarin wordt voorzien voor de gelijktijdige verkiezingen van de provincieraden, de gemeenteraden, de raden voor maatschappelijk welzijn en de districtsraden uiterlijk op 1 augustus 2000 operationeel moet zijn en tevens ter beschikking dient te zijn van de deskundigen, die zijn aangewezen voor de uitoefening van de controle op de geautomatiseerde stelsystemen, overeenkomstig artikel 5bis van de voornoemde wet van 11 april 1994.

Besluit :

**Enig artikel.** Artikel 5 van het ministerieel besluit van 10 maart 1999 tot vaststelling, in de kantons en gemeenten die gebruik maken van een geautomatiseerd stelsysteem, van de volgorde waarin de stemmen worden uitgebracht bij gelijktijdige verkiezingen, wordt aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« Bij gelijktijdige verkiezingen voor de vernieuwing van de Provincie- en Gemeenteraden en voor de verkiezing van de Districtsraden, moeten de stemmen worden uitgebracht in volgende volgorde : de Provincieraad, de Gemeenteraad en, in voorkomend geval, de Districtsraad. »

Brussel, 21 augustus 2000.

A. DUQUESNE.

F. 2000 — 2024

[C — 2000/00531]

**21 AOÛT 2000. — Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 10 mars 1999 déterminant, dans les cantons et communes faisant usage d'un système de vote automatisé, l'ordre dans lequel les votes sont exprimés en cas d'élections simultanées**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, modifiée par la loi du 5 avril 1995 et par les lois du 18 décembre 1998, notamment l'article 7, § 2, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les logiciels prévus pour les élections simultanées des conseils provinciaux et communaux, des conseils de l'aide sociale et des conseils de district doivent être opérationnels au plus tard le 1<sup>er</sup> août 2000 et être également mis à la disposition des experts, qui sont désignés pour contrôler les systèmes de vote automatisé, conformément à l'article 5bis de la loi précitée du 11 avril 1994.

Arrête :

**Article unique.** L'article 5 de l'arrêté ministériel du 10 mars 1999 déterminant, dans les cantons et communes faisant usage d'un système de vote automatisé, l'ordre dans lequel les votes sont exprimés en cas d'élections simultanées, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« En cas d'élections simultanées pour le renouvellement des Conseils provinciaux et communaux et pour l'élection des Conseils de district, les votes doivent être exprimés dans l'ordre suivant : le Conseil provincial, le Conseil communal et, s'il échet, le Conseil de district. »

Bruxelles, le 21 août 2000.

A. DUQUESNE.